

15/10/2009 > 30/11/2009 | Amsterdam
Rechtbank Amsterdam | Parnassusweg 220 | 1076 AV Amsterdam

Advocaten Zonder Grenzen | Avocats Sans Frontières

ROOMfor
JUSTICE



ROOMfor JUSTICE

Avocats Sans Frontières
presents

ROOM for JUSTICE

An exhibition about
globalisation and justice

ROOM for JUSTICE creates a unique space in a courthouse. A journey towards another universe that cannot fail to move you. A journey on which it is no longer possible to hide the facts. A journey that forces you to face unjust realities but at the same time offers hope for their resolution.

The scenes depicted are linked with a globalised economy that neglects human and environmental dimensions. Through the exhibition *ROOM for JUSTICE*, seven international photographers bear witness through their images to the tragic dimensions of our globalised economy. But at the same time, it demonstrates the strong will of the people who fight for the respect of law and justice. *ROOM for JUSTICE* is a direct call to action for those who work in the legal field and especially for lawyers, to get involved and enhance access to justice for all.

EXPOSITION / EXHIBITION / TENTOONSTELLING

Amsterdam, 15/10/2009 > 30/11/2009

Avocats Sans Frontières
présente

ROOM for JUSTICE

Une exposition sur la
globalisation et la justice

ROOM for JUSTICE crée un espace inhabituel dans un Palais de Justice. Un passage vers un autre univers qui ne laisse pas indifférent. Un passage à travers lequel on ne peut plus occulter les faits. Un passage qui oblige à faire face à des réalités injustes et qui offre à la fois l'espoir d'y remédier.

Les réalités évoquées sont liées à une économie globalisée qui néglige les dimensions humaines et environnementales. A travers l'exposition *ROOM for JUSTICE* sept photographes internationaux témoignent en image des conséquences tragiques que la globalisation peut engendrer. Mais elle illustre en même temps la force de l'homme qui lutte pour le respect du droit et de la justice. *ROOM for JUSTICE* est aussi un appel direct à l'acteur du droit et surtout à l'avocat pour qu'il s'engage et facilite l'accès de tous à la justice.

Advocaten Zonder Grenzen
stelt voor

ROOM for JUSTICE

Een tentoonstelling over
globalisering en justitie

ROOM for JUSTICE creëert een ongewone ruimte binnen de muren van een Justitiepaleis. Een reis naar een andere wereld die niemand onberoerd laat. Waar de feiten niet langer verborgen kunnen worden gehouden. Een reis die confronteert met onrechtvaardigheden en tegelijk hoop geeft om er via juridische weg iets aan te doen.

Zeven fotografen getuigen over de tragische dimensies van onze mondiale economie die zowel de mens als zijn omgeving uit het oog is verloren. In eenzelfde beweging tonen ze de kracht van de mens in zijn strijd om recht en gerechtigheid. Tenslotte lanceert *ROOM for JUSTICE* ook een directe oproep aan de hoofdspelers van het recht, meer bepaald de advocaten, opdat zij zich engageren en gerechtigheid binnen het bereik van alle mensen brengen.



avocats sans frontières
advocaten zonder grenzen



Oil sands in Canada

Alberta's Oil Sands (Canada) are the largest deposits of their kind in the world. The industry has brought wealth and an economic boom to the region but also created an environmental disaster downstream from the Athabasca River, polluting the lakes and contaminating the water and fish. The oil sand production is the single largest contributor to Canada's greenhouse gas emissions and contributes to climate change globally. The native Indian tribes of the Mikisew, Cree, Dene and other smaller First Nations see their natural habitat being destroyed and are largely powerless to stop or slow down the rapid expansion of the oil sands development, Canada's number one economic driver. Environmental groups decided to undertake legal action and have initiated court challenges.

JIRI REZAC (Czech Republic, based in London, UK) became a photographer during his 2-year tenure with an NGO in Bangladesh in the 1990s. He worked as a news photographer for Reuters. Today he is more interested in documenting the daily lives of ordinary people and how these are affected by industrial and environmental issues. He undertakes extensive assignments for organisations such as Greenpeace and the World Wildlife Fund, which have taken him from the Arctic to the Antarctic during the past year.

Oil sands in Canada

De Oil Sands van Alberta (Canada) zijn in hun soort de grootste ter wereld. De industrie bracht welvaart en een economische boom in de regio, maar zorgde ook voor een milieuramp stroomafwaarts van de Athabasca rivier, vervuilde de meren en besmette het water en de vis. De oliezandproductie zorgt voor de grootste uitstoot van broeikasgassen in Canada en is medeverantwoordelijk voor de wereldwijde opwarming van de aarde. De autochtone indianenstammen van de Mikisew, Cree, Dene en kleinere First Nations moeten toezien hoe hun natuurlijke habitat vernield wordt en staan grotendeels machteloos om de snelle ontwikkeling van de oliezandwinningen, een van de economische troeven van Canada, te stoppen of te vertragen. Een aantal milieubewegingen besloten juridische stappen te ondernemen en hebben klachten ingediend bij de rechtbanken.

JIRI REZAC (Tsjechië, woont in Londen, UK) begon te fotograferen tijdens zijn twee jaar durende job voor een ngo in Bangladesh in de jaren 1990. Hij ging daarna aan de slag als reportagefotograaf voor Reuters. Momenteel is hij meer geïnteresseerd in het documenteren van het dagelijkse leven van gewone mensen en de manier waarop dat wordt beïnvloed door industriële- en milieuproblemen. Voor Greenpeace en World Wildlife Fund voert hij omstandige opdrachten uit die hem het voorbije jaar van de Noord- naar de Zuidpool voerden.

Gisements de sable bitumineux au Canada

Les gisements de sable bitumineux d'Alberta (Canada) sont les plus grands au monde. L'industrie a permis à cette région de s'enrichir et de connaître un boom économique, mais a aussi provoqué une catastrophe écologique en aval de la rivière Athabasca, polluant les lacs et contaminant l'eau et les poissons. La production de sable bitumineux constitue la principale source d'émissions de gaz à effet de serre du Canada et contribue au changement climatique. Certaines



tribus indiennes autochtones comme les Mikisew, les Cris et les Dénés ainsi que d'autres Premières Nations plus petites voient leur habitat naturel détruit et sont impuissantes pour arrêter ou ralentir l'expansion rapide des gisements de sable bitumineux, moteur numéro un de l'économie canadienne. Des associations écologistes ont décidé de mener des actions en justice et ont initié des procédures judiciaires.

JIRI REZAC (République tchèque, vit à Londres, UK) est devenu photographe lors d'une mission de deux ans avec une ONG au Bangladesh dans les années 90. Il a travaillé comme photographe de presse pour l'agence Reuters. Aujourd'hui, il s'intéresse davantage à la vie quotidienne de gens ordinaires et à la façon dont ceux-ci sont touchés par les problématiques industrielles et écologiques. Il participe à des missions de grande ampleur pour des organisations telles que Greenpeace et le WWF, qui l'ont mené de l'Arctique à l'Antarctique au cours de l'année écoulée.

Bhopal gas tragedy, India

More than 20,000 persons have died since the deadly methyl-isocyanate escaped from the multinational Union Carbide Corporation's pesticide production factory in Bhopal, India. As 40 tons of this deadly gas leaked from the plant and rained over the city of Bhopal in central India on the night of December 2nd, 1984, an estimated 8,000 persons died within the first three days, and a population of nearly half a million was severely affected. More than 150,000 survivors have been injured or disabled for life. The immediate aftermath of the tragedy was dramatic. People did not know what had hit them, and in the absence of any knowledge regarding the nature of the poison and its antidote, ran for their lives into the darkness.

Almost 25 years after the tragedy, the victims are suffering the worst consequences of corporate apathy, bureaucratic red tape, judicial sluggishness and a civil society that simply failed to formulate an adequate response to the continuing tragedy.

Union Carbide has to date paid an amount of 470 million U.S. dollars with an average compensation per person of 500 U.S. dollars for 500,000 victims. Since 1984, not a single person has been held criminally liable for an act that left 20,000 people dead and 150,000 maimed for life. On August 8th, 2008 Bhopal survivor organisations celebrated victory: the Government of India announced that it would set up an "Empowered Commission on Bhopal", and take legal action on the civil and criminal liabilities of Union Carbide and Dow Chemical.

RAGHU RAI was born in the small village of Jhhang, now part of Pakistan. He took up photography in 1965, and the following year joined "The Statesman" newspaper as its chief photographer. Impressed by an exhibit of his work in Paris in 1971, Henri Cartier-Bresson nominated Rai to join Magnum Photos in 1977.



Gasramp in Bhopal, India.

Meer dan twintigduizend mensen zijn overleden sinds het dodelijke methylisocyanide ontsnapte uit de pesticidefabriek van de multinational Union Carbide in Bhopal, India.

Op 2 december 1984 lekte veertig ton van dit dodelijke gas uit de fabriek en verspreidde zich via de regen over de stad Bhopal in Centraal India. Naar schatting achtduizend mensen stierven in de loop van de eerste drie dagen. Bijna een half miljoen mensen raakte ernstig besmet. Meer dan honderdvijftigduizend



overlevenden raakten gewond of werden ziek voor het leven. De directe nasleep van de ramp was een drama. De mensen wisten niet wat hen overkwam, en bij gebrek aan enige informatie over het gif en zijn tegengif, renden ze voor hun leven, de duisternis in.

Bijna vijftig jaar na de ramp ondergaan de slachtoffers nog de ergste vormen van onverschilligheid, bureaucratie en gerechtelijke traagheid van een samenleving die gewoon geen passend antwoord kan formuleren op deze voortdurende tragedie.

Tot op vandaag heeft Union Carbide een bedrag van 470 miljoen dollar betaald, wat voor de vijfhonderdduizend slachtoffers neerkomt op een vergoeding van vijfhonderd dollar per persoon. Sinds 1984 werd niemand strafrechtelijk aansprakelijk gesteld voor een daad waarbij twintigduizend mensen het leven lieten en honderdvijftigduizend voor het leven werden verminkt. Op 8 augustus 2008 behaalden de organisaties van de overlevenden van Bhopal een overwinning: de Indische regering kondigde de oprichting aan van een commissie bevoegd om de compensatie te regelen en beloofde juridische stappen te ondernemen inzake de burgerlijke en strafrechtelijke aansprakelijkheid van Union Carbide en Dow Chemical.

RAGHU RAI werd geboren in Jhhang, een dorpje dat nu deel uitmaakt van Pakistan. In 1965 begon hij te fotograferen en werd het jaar daarop hoofdfotograaf van de krant 'The Statesman'. Onder de indruk van een tentoonstelling met zijn werk in Parijs in 1971, werd Rai door Henri Cartier-Bresson als nominee voorgedragen. Sinds 1977 is hij lid van Magnum Photos.

Catastrophe de Bhopal, Inde.

Plus de 20 000 personnes sont décédées depuis que de l'isocyanate de méthyle, une substance mortelle, s'est échappé de l'usine de production de pesticides de la multinationale Union Carbide Corporation, à Bhopal en Inde. 40 tonnes de ce gaz mortel se sont échappées de l'usine pour se répandre au-dessus de la ville de Bhopal, dans le centre de l'Inde, dans la nuit du 2 décembre 1984. Environ 8 000 personnes ont perdu la vie au cours des trois premiers jours qui ont suivi la catastrophe et près d'un million d'autres ont été durement touchées. Plus de 150 000 survivants en porteront les séquelles leur vie entière. Les conséquences immédiates de cette catastrophe furent dramatiques. Nul ne savait ce qui lui arrivait; ignorant tout de la nature du poison et de son antidote, tous s'enfuirent dans l'obscurité pour sauver leur vie.

Près de 25 ans après la catastrophe, les victimes subissent encore les pires conséquences de l'indifférence des entreprises, de la lourdeur bureaucratique, de l'inertie judiciaire et d'une société civile tout simplement incapable de formuler une réponse adéquate à cette tragédie persistante.

À ce jour, Union Carbide a payé 470 millions de dollars U.S. : une compensation moyenne de 500 dollars U.S. par personne pour 500 000 victimes. Depuis 1984, personne n'a été considéré pénalement responsable de cette catastrophe qui a causé la mort de 20 000 personnes et en a mutilé 150 000. Le 8 août 2008, les organisations des survivants de Bhopal ont finalement pu célébrer une victoire : le gouvernement indien a en effet annoncé qu'il allait constituer une commission spéciale sur Bhopal et engager des poursuites judiciaires concernant les responsabilités civiles et pénales d'Union Carbide et de Dow Chemical.

RAGHU RAI est né dans le petit village de Jhhang –aujourd'hui– au Pakistan. Débutant la photographie en 1965, il rejoint l'année suivante le journal « The Statesman » en tant que photographe en chef. Impressionné par une exposition de ses œuvres à Paris en 1971, Henri Cartier-Bresson lui propose de travailler pour l'agence Magnum en 1977.

MARK GONG

Poisoned (Nicaragua)

In the Spring of 2005, roughly 6,000-7,000 Nicaraguan banana and sugarcane farmers and their families marched 200 km to the capital in Managua to demand reparations for suffering caused from the insecticide Nemagon. Despite the large numbers that made the journey, it is a small fraction of those who have been affected by the chemical. Those who made the march established an encampment outside the National Assembly to seek immediate action.

Nemagon is the commercial name given to DBCP (dibromochloropropane), developed as an insecticide and distributed worldwide by Dole, Shell and other multinational corporations. The side effects render those exposed to the chemical sterile, infertile, and at a much greater of risk cancer, stillbirth, genetic malformations, and paralysis. While the chemical was banned in a number of nations in the late 1970s due to the documented side effects, the companies still distributed over 24 millions pounds of Nemagon world-wide through the 1980s.

To date, over six million dollars have been awarded to Central American farmers affected by the chemical. Thousands of other farmers still wait for justice and their day in court.

Mark Gong (USA) is a freelance photographer based in New York City. He currently shoots personal documentary projects as well as fashion editorials in the city. His clients include The Washington Post, New York Times, The Associated Press, Kiplinger's, Modern Luxury Magazine, and Ford Models. When he's not busy shooting, Mark can be found backpacking around the globe.



MARK GONG

Poisoned (Nicaragua)

In de lente van 2005 marcheerden zo'n zes à zeventuizend Nicaraguaanse bananen- en suikerrietboeren tweehonderd kilometer ver naar de hoofdstad Managua om er schadeloosstelling te bekomen voor de gevolgen van het insecticide Nemagon. Hoewel ze de reis in grote getale ondernamen, was dit amper een fractie van de mensen die door dit chemisch product werden getroffen. Voor de gebouwen van de National Assembly richtten ze een kamp op om de leden van de nationale vergadering tot een onmiddellijke actie aan te sporen.

Nemagon is de commerciële benaming voor DBCP (dibromochloropropaan), dat werd ontwikkeld als insecticide en wereldwijd gedistribueerd door Dole, Shell en andere multinationals. De "neveneffecten" voor wie aan het product wordt blootgesteld zijn steriliteit, onvruchtbaarheid, naast een veel groter risico op kanker, doodgeboorte, genetische afwijkingen en verlamming. Terwijl het product omwille van die goed gedocumenteerde neveneffecten in de late jaren 1970 in een aantal landen van de markt werd gehaald, bleven de bedrijven in de loop van de jaren 1980 wereldwijd nog ruim vierentwintig miljoen pond Nemagon verdelen.

Tot op vandaag werd zes miljoen dollar toegekend aan de Centraal-Amerikaanse boeren die door het product werden getroffen. Duizenden andere boeren wachten nog steeds op gerechtigheid en de dag dat hun zaak voorkomt op de rechtbank.

Mark Gong (VS) is een freelancefotograaf uit New York. Hij realiseert zowel persoonlijke documentaire projecten als modereportages in de stad. Tot zijn klanten horen The Washington Post, New York Times, The Associated Press, Kiplinger's, Modern Luxury Magazine en Ford Models. Wanneer hij niet aan het werk is, trekt Mark met zijn rugzak de wereld rond.

Empoisonnés (Nicaragua)

Au printemps 2005, 6 000 à 7 000 cultivateurs de bananes et de canne à sucre du Nicaragua et leurs familles ont parcouru 200 km à pied pour rejoindre la capitale Managua et exiger réparation des souffrances causées par l'insecticide Nemagon. Bien qu'un grand nombre de personnes aient effectué le trajet, elles ne représentaient qu'une petite partie de celles qui ont été affectées par cette substance chimique. Les marcheurs établirent un campement à l'extérieur de l'Assemblée Nationale afin d'exiger une action immédiate.



Nemagon est le nom commercial donné au DBCP (dibromochloropropane), un insecticide distribué dans le monde entier par Dole, Shell et d'autres multinationales. Les effets secondaires rendent les personnes exposées à cette substance chimique stériles et accroissent

le risque de cancer, de mort à la naissance, de malformations génétiques et de paralysie. Bien que ce produit ait été interdit dans plusieurs pays à la fin des années 1970 en raison de ses effets secondaires avérés, les entreprises ont continué à distribuer plus de 12 000 tonnes de Nemagon dans le monde entier au cours des années 1980.

A ce jour, plus de six millions de dollars ont été versés aux fermiers d'Amérique centrale touchés par ce produit. Des milliers d'autres fermiers attendent toujours que leur cas soit entendu en justice.

Mark Gong (États Unis) est un photographe indépendant basé à New York. Il travaille actuellement pour des reportages documentaires personnels ainsi que pour des éditoriaux sur la mode en ville. Parmi ses clients : The Washington Post, New York Times, The Associated Press, Kiplinger's, Modern Luxury Magazine et Ford Models. Lorsqu'il ne photographie pas, Mark prend son sac à dos pour parcourir le monde.

Niger delta

Nigeria is ranked eighth among the oil producing nations, yet it is also one of the world's poorest. The Niger Delta, where most of the oil is found, has been devastated by constant oil spills that pollute villages, farmlands and rivers. Another issue is gas flaring: it is a major cause of greenhouse emissions which is equivalent to 18 million European cars on an annual basis. Oil companies have promised for years to reduce their environmental impact, but with little action being done. This situation led to the rise of a violent insurgency, spearheaded by the *Movement for Emancipation of the Niger Delta* (Mend), asking for an equal share in the oil wealth and environmental action and unleashing a wave of attacks on oil installations and kidnappings of foreign workers.

More than 500 gas flaring and oil spill-related cases have been filed by local communities before Nigerian courts. Most cases are pending for years and are extremely costly. Communities often do not have access to a lawyer and cannot afford to keep the case going. Few definite judgments have been pronounced and even less court orders are executed. Besides legal actions launched before local jurisdictions international legal actions have started.

Kadir Van Lohuizen (The Netherlands, 1963) - Kadir has covered conflicts in Africa and elsewhere, but is probably best known for his projects on the seven rivers of the world and the diamond industry. He has received numerous prizes, including two World Press Photo awards. He has twice been a World Press Photo Contest jury member, and has published four photo books. Kadir is based in Amsterdam.



Niger delta

Nigeria staat achtste op de lijst van olieproducerende landen. Toch is Nigeria één van de armste landen ter wereld. De delta van de Niger, waar de meeste olie te vinden is, raakte compleet geruïneerd door de herhaaldelijke olielozingen die de dorpen, landbouwgronden en rivieren vervuilen. Een ander probleem is de gasverbranding, die aanleiding geeft tot een even grote uitstoot van broeikasgassen als achttien miljoen Europese wagens op een heel jaar tijd voortbrengen. De oliemaatschappijen beloven sinds jaren om hun impact op het milieu te temperen, maar tot nu zonder resultaat. De toestand gaf inmiddels aanleiding tot het ontstaan van gewelddadige verzetsbeweging, aangevoerd door de *Movement for Emancipation of the Niger Delta* (Mend), die ijvert voor een gelijke verdeling van de olierijkdommen en maatregelen voor het milieu en die een heuse golf ontketende van aanslagen op olie-installaties en ontvoeringen van buitenlandse werknemers.



De lokale gemeenschappen hebben inmiddels meer dan vijfhonderd zaken aanhangig gemaakt bij de Nigeriaanse rechtbanken. Vele daarvan slepen jaren aan en zijn erg duur. Vaak zijn de gemeenschappen niet in staat om het proces vol te houden. Slechts een paar definitieve vonnissen werden uitgesproken. De gerechtelijke uitspraken worden zelden uitgevoerd. Naast rechtszaken die aangespannen worden voor Nigeriaanse rechtbanken wordt ook international juridische actie ondernomen.

Kadir Van Lohuizen (Nederland, 1963) brengt verslag uit over de conflicten in Afrika en elders, maar is wellicht het best bekend om zijn projecten over de zeven rivieren van de wereld en de diamantindustrie. Hij behaalde verschillende prijzen, waaronder tot tweemaal toe de World Press Photo award. Voor die wedstrijd fungeerde hij ook tweemaal als jurylid. Kadir woont en werkt in Amsterdam en publiceerde vier foto-boeken.

Delta du Niger

Le Nigéria est le huitième producteur mondial de pétrole, mais est aussi l'un des pays les plus pauvres. Le Delta du Niger, où se concentrent la plupart des ressources pétrolières, est régulièrement dévasté par des déversements de pétrole qui polluent les villages, les terres agricoles et les rivières. Le torchage de gaz représente un autre problème crucial, une des principales sources d'émissions de gaz à effet de serre, équivalant aux émissions de 18 millions de voitures en Europe sur base annuelle. Les compagnies pétrolières promettent depuis des années de réduire leur



impact sur l'environnement, mais sans joindre l'acte à la parole. Cette situation a donné naissance à un mouvement d'insurrection de plus en plus violent, dont le fer de lance est le *Mouvement pour l'émancipation du Delta du Niger* (Mend), demandant que les

bénéfices issus du pétrole soient équitablement répartis et que des actions en faveur de l'environnement soient menées, déclenchant une vague d'attaques sur des installations pétrolières et d'enlèvements de travailleurs étrangers.

Plus de 500 affaires de torchage de gaz et de déversements de pétrole ont été portées devant les tribunaux nigériens par les communautés locales. La plupart sont en instance depuis des années, ce qui coûte extrêmement cher. Souvent, les communautés n'ont pas accès à un avocat et ne peuvent se permettre d'aller au bout du procès. Peu de jugements définitifs ont été prononcés et les décisions de justice exécutées sont encore moins nombreuses. Outre les actions menées devant les juridictions locales, des poursuites judiciaires internationales sont également en cours.

Kadir Van Lohuizen (Pays-Bas, 1963) a couvert des conflits en Afrique et ailleurs, mais est probablement plus connu pour ses projets sur sept fleuves du monde et sur l'industrie du diamant. Il a reçu de nombreux prix, notamment deux World Press Photo Awards. Il a fait partie à deux reprises du jury du World Press Photo Contest et a publié quatre livres de photographies. Kadir vit à Amsterdam.

LARA DHONDT

SLOGAN

is a typographic collage composed of images of protesting people taken from the media. The signs that people are carrying are wiped out.

Leave room for resistance is the new slogan that forms, referring to the resistance of ordinary people as a positive action. People who no longer look from the side line, but take action and advocate for their rights.

Lara Dhondt (Belgium 1979) participated at the “learning from art: douze points” Academy at the MuHKA Antwerp in 2006 where she presented her final work CAMPS. Afterwards she presented her work “Housed everywhere/Nowhere shut” in the Cypres gallery, Louvain. By the end of 2008 she presented a solo exhibition “Espace-de-résistance” in Charlesville-Mézières, France. Lara lives and works in Antwerp. She is candidate-laureate 2009-2010 at the HISK (Higher Institute for Fine Arts, Ghent).

SLOGAN

bestaat uit beelden van protesterende mensen, dagelijks uit de media geplukt en verwerkt in typografische collages. De teksten en slogans die deze mensen met zich meedragen zijn doorgestreept. Wat overblijft is het universele karakter van ‘de mens in verzet’. *Leave room for resistance*, de nieuwe slogan die hier uiteindelijk gevormd wordt, verwijst naar het verzet van de burger als positieve actie; het niet langer langs de zijlijn toekijken, maar actie ondernemen en voor je rechten opkomen.

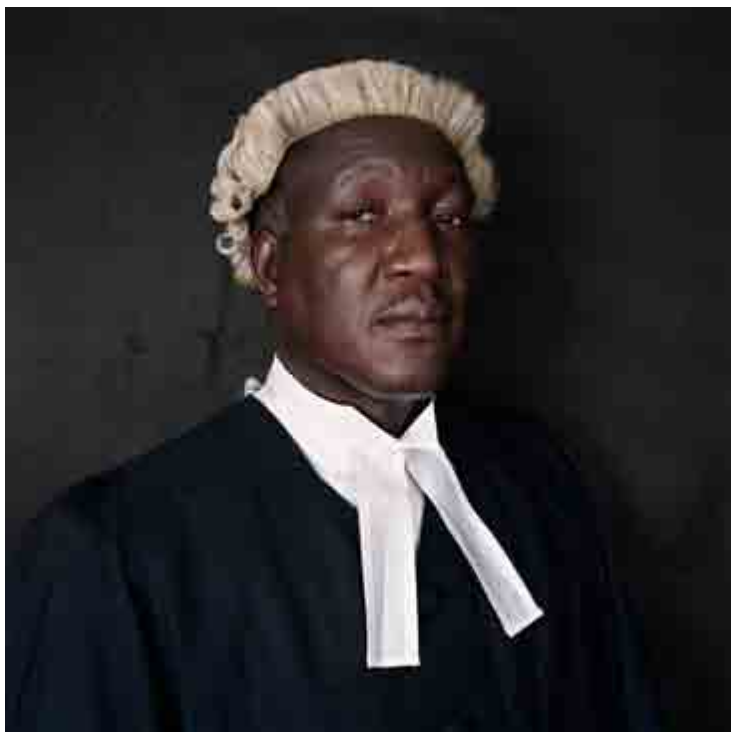
Lara Dhondt (België, 1979) nam eerder deel met een presentatie van haar eindwerk CAMPS aan Academy: “Learning from Art: douze points” in het MuHKA Antwerpen in 2006. Daarna volgde “Housed Everywhere/Nowhere Shut”, in Cypresgalerij, Leuven. In het najaar 2008 was haar solotentoonstelling “Espace-de-Resistance” te zien in Charlesville-Mézières, Frankrijk. Lara leeft en werkt in Antwerpen. Zij is kandidaat-laureaat 2009-2010 in het HISK (Hoger Instituut voor Schone Kunsten, Gent).

SLOGAN

est constitué d’images de personnes qui protestent, recueillies dans les médias et assemblées en collages typographiques. Les textes et les slogans que ces personnes brandissent ont été rayés. Le caractère universel des opposants subsiste. *Leave room for resistance*, le nouveau slogan qui émane, renvoie à la révolte du citoyen comme action positive ; ne plus demeurer spectateur, mais agir et faire un pas vers l’extérieur pour faire entendre ses droits.

Lara Dhondt (Belgique, 1979) a participé à l’Académie « Learning from Art: douze points » au MuHKA (Musée d’art contemporain d’Anvers) en 2006, pour lequel elle a présenté son travail de fin d’études CAMPS. Elle a ensuite présenté son œuvre « Housed Everywhere/Nowhere Shut » à la galerie Cypres à Louvain. A l’automne 2008, son exposition personnelle « Espace-de-Résistance » a été présentée à Charleville-Mézières, en France. Lara vit et travaille à Anvers. Elle est candidate-lauréate 2009-2010 au HISK (Institut Supérieur pour les Beaux Arts, Gand).





PIETER HUGO Michael Stevenson Gallery

Barristers and Solicitors of the Supreme Court of Ghana

Pieter Hugo has photographed people in diverse contexts across Africa whom he feels have a distinct presence and bearing. In his portraits of Barristers and Solicitors of the Supreme Court of Ghana, he highlights the convention of traditional court attire and its meaning in the context of self-representation. His work is characterised by an unapologetic desire to look, but he negotiates a direct dialogue with its subject. He looks, but he is also looked at. Perhaps this combined energy of the photographer and the photographed gives these images their commanding presence.

Pieter Hugo was born in 1976 and grew up in Cape Town. Group shows include Street & Studio: An urban history of photography at Tate Modern, London (2008); the 27th São Paulo Biennale (2006); ReGeneration: 50 Photographers of Tomorrow, 2005-2025 (Musée de l'Elysée, Lausanne, and Aperture, New York). He was the winner of the first prize in the Portraits section of the 2006 World Press Photo, of the Discovery Award 2008 at the Rencontres d'Arles Festival and of the KLM Paul Huf Award 2008.

Advocaten van het Hoogste Gerechtshof van Ghana

Pieter Hugo fotografeert mensen uit heel Afrika in diverse contexten, mensen die voor hem een onmiskenbare aanwezigheid en houding uitstralen. In zijn portretten van de Advocaten van het Hoogste Gerechtshof van Ghana, focust hij op de conventies van de traditionele kledij van het gerechtshof en haar betekenis binnen de context van de zelfrepresentatie. Zijn werk wordt gekenmerkt door een bijna onbeschaamd verlangen om te kijken, maar toch gaat hij steeds een directe dialoog aan met zijn model. Hij kijkt, maar wordt ook bekeken. Wellicht is het deze gebundelde energie van fotograaf en gefotografeerde die deze beelden hun imponerende presence verleent.

Pieter Hugo werd in 1976 geboren en groeide op in Kaapstad. Tot zijn groepstentoonstellingen horen Street & Studio: An urban history of photography, Tate Modern, Londen, 2008; de 27ste Biënnale van Sao Paulo, 2006; ReGeneration: 50 Photographers of Tomorrow, 2005-2025, Musée de l'Elysée, Lausanne en Aperture, New York. Hij won de eerste prijs in de sectie Portret van de World Press Photo, de Discovery Award 2008 op de Rencontres d'Arles en de KLM Paul Huf Award 2008.

Avocats de la Cour Suprême de Ghana

Pieter Hugo photographie des personnes dans différents contextes à travers l'Afrique. Il considère que la population de ce continent a une présence et une allure particulières. Dans ses portraits d'avocats de la Cour Suprême du Ghana, il souligne les conventions des vêtements traditionnellement portés dans les tribunaux et leur signification dans le contexte de l'autoreprésentation. Son travail est caractérisé par un désir assumé de regarder, mais il négocie un dialogue direct avec son sujet. Observateur, il est aussi observé. Ce sont peut-être les énergies combinées du photographe et du sujet photographié qui donnent à ces images leur présence imposante.

Pieter Hugo est né en 1976 et a grandi au Cap. Les expositions de groupe auxquelles il a participé incluent : Street & Studio: An urban history of photography au Tate Modern, Londres (2008); la 27ième Biennale de São Paulo (2006); ReGeneration : 50 Photographes de demain, 2005-2025 (Musée de l'Elysée, Lausanne, et Aperture, New York). Il a gagné le premier prix dans la catégorie portrait lors de l'édition 2006 du World Press Photo Contest. Il s'est également vu décerner le Discovery Award 2008 lors du festival des Rencontres d'Arles ainsi que le KLM Paul Huf Award en 2008.

Portraits of legal practitioners

Dutch photographer Marie Cécile Thijs shoots mainly portraits. She knows the legal universe from the inside, as she worked as a lawyer at the tribunal before she became a photographer about ten years ago. This explains her lure of portraits of legal practitioners. The pictures exposed were taken during a moot court competition organized in 2007 at the Tribunal in The Hague (The Netherlands). On this occasion, lawyers, registrars, judges and prosecutors of diverse nationalities had the opportunity to exchange views, practices and knowledge on their respective mode of pleading. Marie Cécile Thijs works with photo agency Hollandse Hoogte.

Portretten van magistraten en advocaten

Fotograaf Marie Cécile Thijs is Nederlandse portretfotograaf. Zij kent de juridische wereld van binnen uit. Voor zij fotograaf werd (ongeveer tien jaar geleden) werkte zij als advocaat en jurist bij de rechtbank in Nederland. Dit verklaart haar voorliefde voor het portretteren van personen uit de wereld van de advocatuur en de rechterlijke macht. De foto's die zij exposeert zijn gemaakt tijdens een Moot Court, dat in 2007 plaatsvond in de rechtbank Den Haag, Nederland. Advocaten, griffiers, rechters en aanklagers uit diverse landen waren daar vertegenwoordigd om uitleg te geven over hun wijze van procederen en om onderling kennis uit te wisselen. Marie Cecile Thijs is aangesloten bij fotoagentschap Hollandse Hoogte.

Portraits d'acteurs du droit

La photographe hollandaise Marie Cécile Thijs réalise principalement des portraits. Elle connaît l'univers judiciaire de l'intérieur puisque, avant de devenir photographe voici une dizaine d'années, elle travaillait comme avocate et juriste auprès du tribunal. Ceci explique son attrait pour les portraits de personnes issues du monde judiciaire et représentantes de l'autorité. Les photos exposées ici ont été prises durant un « Moot Court » (simulation de procès) organisé en 2007 au tribunal de La Haye (Pays-Bas). A cette occasion, des avocats, greffiers, juges et procureurs de nationalités diverses ont pu échanger explications, pratiques et connaissances sur leurs modes de plaidoirie respectifs. Marie Cécile Thijs fait partie de l'agence photographique Hollandse Hoogte.



ABOUT AVOCATS SANS FRONTIERES

Avocats Sans Frontières (ASF) is an international non-governmental organisation contributing to the creation of fair and equitable societies, in which the law and its institutions serve the most vulnerable groups and individuals. ASF aims to realise this objective through field interventions in the areas of access to justice, legal aid and legal assistance before both national and international jurisdictions such as the International Criminal Court.

ASF has field offices in Burundi, the Democratic Republic of Congo, East Timor, Rwanda and Uganda and projects in Israel, the Palestinian Territories and Nepal. The organization also works on thematic issues such as international criminal justice and globalisation and justice.

Globalisation and Justice

The ASF *Globalisation and Justice* programme aims to facilitate access to justice for those suffering from the negative dimensions of today's globalised economy. Via an international network of lawyers, ASF connects those in need of legal services with legal practitioners offering their expertise to promote justice and human rights.

- Are you a lawyer interested in human rights and engaged to contribute to the ASF Globalisation and Justice programme? Become member of ASF Network and contact us.

- Do you need the legal services ASF offers in the light of its programme? Contact us.

Practicalities ROOM for JUSTICE

Amsterdam, 15/10/2009 > 30/11/2009

Free admission

Monday > Friday 8.30 > 17 h
Rechtbank Amsterdam
Parnassusweg 220 - 1076 AV Amsterdam

Questions, remarks or suggestions

Contact : ASF – roomforjustice@asf.be

ROOM for JUSTICE on tour

Until 2010 the exhibition will be presented in different European Court Houses (The Netherlands, France and the United Kingdom).

Open Day of the Judiciary

During the Open Day of the Judiciary on **7 November 2009**, you can participate in guided tours of the exhibition.

Upcoming afternoon seminar in Amsterdam

On **19 11 2009** ASF organises a seminar on *Globalisation and Justice*.

Info via roomforjustice@asf.be
Avocats Sans Frontières
Rue de Namur 72 | B- 1000 Brussels
www.adzg.be

A PROPOS D'AVOCATS SANS FRONTIERES

Avocats Sans Frontières (ASF) est une organisation non gouvernementale internationale qui contribue au développement de sociétés justes et équitables au sein desquelles le droit et ses institutions sont au service des groupes et des individus les plus vulnérables. ASF vise à réaliser cet objectif grâce à des interventions sur le terrain dans les domaines de l'accès à la justice, de l'aide juridique et l'assistance judiciaire devant les juridictions aussi bien nationales qu'internationales comme la Cour Pénale Internationale.

ASF dispose de bureaux au Burundi, en République Démocratique du Congo, au Timor oriental, au Rwanda et en Ouganda et mène des projets en Israël, dans les Territoires palestiniens et au Népal. L'organisation travaille sur des thèmes tels que la justice pénale internationale et les liens entre globalisation et justice.

Globalisation et Justice

Le programme *Globalisation & Justice* vise à faciliter l'accès à la justice des populations souffrant des effets négatifs de l'économie globalisée actuelle. Grâce à un réseau international d'avocats, ASF met les personnes en besoin d'aide juridique en relation avec des praticiens du droit désireux d'offrir leur expertise afin de promouvoir la justice et les droits de l'homme.

- Vous êtes un avocat intéressé par les droits humains et prêt à vous engager pour contribuer au programme Globalisation & Justice ? Devenez membre du réseau d'ASF et contactez nous.

- Vous avez besoin des services juridiques qu'ASF offre dans le cadre de son programme? Contactez nous.

Informations pratiques sur ROOM for JUSTICE

Amsterdam, 15/10/2009 > 30/11/2009

Entrée libre

Lundi > vendredi de 8.30 à 17 heures
Rechtbank Amsterdam
Parnassusweg 220 - 1076 AV Amsterdam

Questions, remarques ou suggestions?

Contactez : ASF - roomforjustice@asf.be

Tournée de ROOM for JUSTICE

ROOM for JUSTICE sera présentée jusqu'en 2010 dans différents palais de justice en Europe (Pays-Bas, France et Royaume Uni).

Journée Portes Ouvertes sur la Justice

Pendant la Journée Portes Ouvertes sur la Justice le **7 novembre 2009**, vous pouvez participer à une visite guidée de l'exposition.

Après-midi de séminaire à Amsterdam
Le **19 11 2009** ASF organise un séminaire sur *la Globalisation et la Justice*.

Info via roomforjustice@asf.be
Advocas Sans Frontières
Rue de Namur 72 | B- 1000 Bruxelles
www.adzg.be

OVER ADVOCATEN ZONDER GRENZEN

Advocaten Zonder Grenzen (AdZG) is een internationale niet-gouvernementele organisatie die bijdraagt tot een eerlijke en rechtvaardige samenleving, waar het recht en het gerecht ten dienste staan van de meest kwetsbare groepen en individuen. Dit doel realiseert AdZG via acties gericht op de verbetering van de toegang tot het gerecht via het verlenen van juridische hulp en juridische bijstand, zowel voor nationale als voor internationale jurisdicties, zoals het Internationaal Strafhof.

AdZG heeft kantoren in Burundi, de Democratische Republiek Congo, Oost-Timor, Rwanda en Oeganda en projecten in Israël, de Palestijnse Gebieden en Nepal. De organisatie werkt ook rond specifieke thema's zoals internationaal strafrecht en globalisering.

Globalisering en Justitie

Met het *Globalisering en Justitie*-programma wil AdZG mensen bijstaan die nadeel ondervinden van de negatieve dimensies van onze mondiale economie door hen de nodige juridische ondersteuning geven. Via een internationaal netwerk van advocaten, brengt AdZG hen in contact met technici die hun know-how ten dienste willen stellen van de gerechtigheid en de mensenrechten.

- Bent u advocaat, geïnteresseerd in mensenrechten en bereid om mee te werken aan het AdZG's Globalisering en justitie project? Word dan lid van het AdZG-netwerk en neem contact op.
- Wenst u in het kader van het Globalisering en Justitie project beroep te doen op AdZG's juridische dienstverlening? Contacteer ons.

Praktische info ROOM for JUSTICE

Amsterdam, 15/10/2009 > 30/11/2009

Vrije toegang

Maandag > vrijdag van 8.30 > 17 uur
Rechtbank Amsterdam
Parnassusweg 220 - 1076 AV Amsterdam

Vragen, opmerkingen of suggesties?

Contacteer AdZG via roomforjustice@asf.be

Room for Justice op reis

Tot 2010 zal de tentoonstelling te zien zijn in diverse Europese justitiepaleizen en gerechtsgebouwen (Nederland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk).

Open Dag van de Rechtspraak

Tijdens de landelijke Open Dag van de Rechtspraak op **7 november 2009** kunt u deelnemen aan rondleidingen van de tentoonstelling.

Studienamiddag in Amsterdam

AdZG organiseert op **19 11 2009** een seminarie voor advocaten over *Globalisering en Justitie*.

Info via roomforjustice@asf.be
Advocaten Zonder Grenzen
Naamsestraat 72 | B- 1000 Brussel
www.adzg.be

COLOPHONE/COLOFON

Deze publicatie verschijnt naar aanleiding van de zesde editie van de tentoonstelling *ROOM for JUSTICE*, die al doorging in het Justitiepaleizen van Brussel, Antwerpen, Brugge, Luik en Charleroi. De tentoonstelling werd samengesteld in samenwerking met het FotoMuseum Provincie Antwerpen.

Cette publication est publiée à l'occasion de la sixième édition de l'exposition *ROOM for JUSTICE*. Les éditions antérieures ont été organisées aux Palais de Justice à Bruxelles, Anvers, Bruges, Liège et Charleroi. L'exposition est réalisée en collaboration avec le FotoMuseum Provincie Antwerpen.

This booklet is published on the occasion of the sixth edition of the exhibition *ROOM for JUSTICE*. The exhibition was organised earlier in the Palaces of Justice in Brussels, Antwerp, Bruges, Liège and Charleroi. The exhibition is realised in collaboration with the FotoMuseum Provincie Antwerpen (Photo Museum of Antwerp).

EXPOSITION/TENTOONSTELLING

Concept

Indra Van Gisbergen, Johan Duyck,
Inge Henneman

Coördinatie/Coordination

Indra Van Gisbergen, Chloé Lermuzeaux
Advocaten Zonder Grenzen | Avocats Sans Frontières

Curator/Commissaire

Inge Henneman
FotoMuseum Provincie Antwerpen

Assistent curator/Commissaire Assistant

Isabelle Pateer, Esther de Noten

Graphic Design

Johan Duyck

Stand, design: Dimitri Desender

Uitvoering/realisation: Steve Van Gasse,
Koen Thiessen

Fotoprints

MiloProfi, Antwerpen

BOOKLET/PUBLICATIE/PUBLICATION

Vertaling/traduction/Translation

Erik Eelbode, Melanie Reimer

Graphic Design

Johan Duyck

Druk/Impression/Printed by

Cassochrome Waregem

Verantwoordelijke uitgever Francesca Boniotti
p/a Naamsestraat 72 1000 Brussel

Advocaten Zonder Grenzen dankt volgende partners voor hun steun:

Avocats Sans Frontières wishes to thank the following partners for their support:

Avocats Sans Frontières tient à remercier les partenaires suivants:



de Rechtspraak

Rechtbank
Amsterdam

De Amsterdamse editie van ROOM for JUSTICE kwam tot stand dankzij de steun en medewerking van de Kunstcommissie van de Rechtbank en de Amsterdamse Orde van Advocaten.

The Amsterdam edition of ROOM for JUSTICE has been realised thanks to the support and cooperation of the Art Commission of the Court and the Bar of Amsterdam.

L'installation de ROOM for JUSTICE à Amsterdam a été réalisée grâce au soutien et la coopération du Commission d'Art du Tribunal et du Barreau d'Amsterdam.



Thanks to your support, Avocats Sans Frontières is able to implement its projects in the field. A donation to ASF contributes to a fairer world.

Grâce à votre soutien, Avocats Sans Frontières peut réaliser ses projets sur le terrain. Un don à Avocats Sans Frontières contribue à une justice plus équitable dans le monde.

Dankzij uw steun kan Advocaten Zonder Grenzen haar projecten op het terrein realiseren. Een gift aan Advocaten Zonder Grenzen betekent meewerken aan gerechtigheid en rechtvaardigheid in de wereld.

Your commitment makes all the difference !

Become member or make a donation.

Avocats Sans Frontières
Account n°: 630-0227491-85
IBAN : BE89 6300 2274 9185
BIC-code : BBRUBEBB
Mention: "Gift"

Votre engagement fait la différence !

Devenez membre ou faites une donation.

Avocats Sans Frontières
Compte : 630-0227491-85
IBAN : BE89 6300 2274 9185
BIC-code : BBRUBEBB
Mention: « Don »

Uw engagement maakt het verschil!

Word lid of doe een gift.

Advocaten Zonder Grenzen
rekening: 630-0227491-85
IBAN : BE89 6300 2274 9185
BIC-code : BBRUBEBB
Mededeling "Gift"

Avocats Sans Frontières ASBL
c/o Rue de Namur 72
BE- 1000 Brussels
TÉL +32 2 223 36 54
FAX +32 2 250 10 11
E-MAIL info@asf.be
www.asf.be

Avocats Sans Frontières ASBL
p/a Rue de Namur 72
BE- 1000 Bruxelles
TÉL +32 2 223 36 54
FAX +32 2 223 36 14
COURRIEL info@asf.be
www.asf.be

Advocaten Zonder Grenzen vzw
p/a Naamsestraat 72
BE- 1030 Brussel
TEL +32 2 223 36 54
FAX +32 2 223 3614
E-MAIL info@asf.be
www.adzg.be

Avocats Sans Frontières
Netherlands
PO Box 3269
NL-1001 Amsterdam
www.advocatenzondergrenzen.nl

Avocats Sans Frontières
Hollande
Boîte postale 3269
NL-1001 Amsterdam
www.advocatenzondergrenzen.nl

Advocaten Zonder Grenzen
Nederland
Postbus 3269
NL-1001 Amsterdam
www.advocatenzondergrenzen.nl

adVOCATEN **z**ONDER **g**RENZEN

Justitie voor een rechtvaardige wereld

avOCATS **s**ANS **f**RONTIÈRES

Justice for a fairer world

avOCATS **s**ANS **f**RONTIÈRES

Justice pour un monde équitable



www.adzg.be | www.asf.be